

- [1] ἄνδρα μοι ἔννεπε, μοῦσα, πολύτροπον, δς μάλα πολλὰ  
den|Mann mir sage, Muse, viel|gewandten, der sehr vieles
- [1] ἄνδρα μοι ἔννεπε, μοῦσα, πολύτροπον, δς μάλα πολλὰ  
über|den|Mann verrate, Göttin, wändigen viel
- [2] πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ἱερὸν πτολίεθρον ἐπερσεν·  
wurde|umher|getrieben, als|nachdem von|Troja heiligen Stadt|burg zerstörte.
- [2] πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ἱερὸν πτολίεθρον ἐπερσεν·  
der|Troja geehrten Castle he|has|destroyed|er|zerstörte
- [2] πλάγχθη, ἐπεὶ Τροίης ἱερὸν πτολίεθρον ἐπερσεν·  
of|the|trojans holy Schloss
- [3] πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω,  
vieler aber Menschen sah Städte und Sinn erkannte,
- [3] πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω,  
vielerzwei
- [3] πολλῶν δ' ἀνθρώπων ἴδεν ἄστεα καὶ νόον ἔγνω,  
vielerdreie